

ются как избыточные только людьми, не знакомыми с данным вариантом английского языка.

### *Литература*

1. Гардани Ф. Аффиксальный плеоназм – типология многогранного феномена Лейпциг, 2013. С. 15–18.
2. Комиссаров В. Н. Теория перевода (лингвистические аспекты). М.: Альянс, 2013. 250 с.
3. Коуэга Ж-П. Словарь камерунского варианта английского языка. Берн, 2007. 202 с.
4. Льюис Д. О множественности миров. Оксфорд: Бейзил Блэквелл, 1986. 115 с.
5. Холлидей М., Матиссен К. Введение в функциональную грамматику. Лондон: Арнольд, 2004. 98 с.

УДК 811.111

*О. Ю. Макарова, М. Д. Ломако (Казань, Россия)  
Казанский государственный медицинский университет*

### **Английский язык – универсальный язык медицины**

В статье рассмотрена значимость английского языка для всего мирового медицинского сообщества, его универсальность, распространённость и актуальность.

**Ключевые слова:** английский язык в медицине, медицинская терминология, изучение английского языка

Медицина является одной из самых значимых и быстроразвивающихся отраслей науки в мире. Она включает широкий спектр специализаций, которые связаны с различными аспектами здоровья и медицинского лечения. Однако независимо от специализации, в медицине существует единый язык, который используется медиками и другими специалистами по всему миру. Английский язык – универсальный язык медицины во всем мире. Это связано с тем, что он является основным языком общения в научных кругах и научных изданиях. Многие исследования и публикации по медицине выполняются на английском языке, что позволяет медикам по всему миру легко получать доступ к последним научным достижениям в своей области [5].

**Использование латыни в медицине.** До широкого распространения английского языка как международный язык медицины использовалась латынь. Работы на латинском языке, такие как медицинские теории Галена, были широко изучены европейскими врачами в Средние века. Латынь продолжала быть языком научных, в том числе медицинских изданий до XVIII века. Латинская терминология в медицине используется до сих пор. Многие медицинские тер-

мины, такие как «аппендикс», «карцинома» и многие другие, происходят из латыни. Латинские аббревиатуры используются в медицинских назначениях, такие как «mg» (миллиграммы) и «qd» (один раз в день).

Усиление роли английского языка в медицине и получение им статуса общедоступного языка медицины началось после Второй мировой войны, когда США стали доминирующей глобальной сверхдержавой, что привело к увеличению использования английского языка в коммерции, политике и науке. Международные конференции и медицинские издания начали использовать английский язык как стандартный язык для научной коммуникации [4].

**Преимущества использования английского языка в медицине.** Во-первых, использование английского языка делает медицинские исследования доступными в масштабах всего мира. Это значит, что работы, опубликованные на английском языке, доступны большему числу исследователей и врачей, независимо от их родного языка. Во-вторых, использование английского языка способствует расширению глобального сотрудничества. Врачи из разных стран могут общаться на английском языке, создавая новые возможности для продвижения научных исследований, для развития образования и технологий в медицине. В-третьих, английский язык создает новые карьерные возможности для медицинских специалистов. Хорошее владение им может позволить медицинским специалистам работать в любой стране мира и принимать участие в международных медицинских конференциях и научно-исследовательских проектах. Кроме того, владение английским языком может помочь неанглоязычным врачам улучшить качество ухода за англоязычными пациентами.

Одним из наиболее значимых достижений медицины в последнее время стало создание единой терминологии на английском языке [3]. Эта терминология является стандартной для всех медиков по всему миру и выступает ключевым инструментом для обмена информацией и совместной работы в области медицины. Существует множество примеров того, как английский язык используется в медицине в разных странах мира, в частности в таких, как Индия, Китай, Япония и др. В России, например, английский язык является обязательным предметом обучения в медицинских вузах и используется в качестве основного языка обучения в некоторых из них. Кроме того, многие научные журналы и публикации на русском языке используют терминологию, которая прямо или косвенно связана с английским языком. В Китае английский язык является вторым официальным языком в медицинской отрасли и широко используется в медицинских учреждениях. Китайские медики обучаются английскому языку, чтобы легко общаться с коллегами из других стран и получать доступ к последним научным достижениям в медицине.

Английский язык также играет важную роль при проведении международных медицинских конференций и семинаров. На таких мероприятиях уче-

ные и медики со всего мира общаются на английском языке, что позволяет им обмениваться идеями и представлять свои исследования перед международной аудиторией. Кроме того, данный язык является ключевым языком международных организаций, таких как Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) [1] и Международная ассоциация медицинских журналистов (IMJE) [2]. Эти организации используют английский язык для обмена информацией, создания новых стандартов и разработки новых стратегий в области медицины.

Однако необходимо отметить, что использование английского языка в медицине также может привести к некоторым проблемам. Например, медики, которые не владеют английским языком, могут столкнуться с трудностями при понимании содержания научных публикаций и различных медицинских терминов, что может привести к ошибкам в диагностике и лечении пациентов. К тому же использование единой терминологии на английском языке может породить некоторые недопонимания и неточности, особенно когда речь идет о специфических медицинских терминах. Таким образом, важно, чтобы медики, использующие английский язык в своей работе, имели хорошую языковую подготовку и владели терминологией.

Также важно отметить, что использование английского языка в медицине не должно заменять национальные языки в обучении медицинских кадров и оказании медицинской помощи населению. Национальный язык является основным средством общения медиков с пациентами, и его знание необходимо для эффективного лечения и диагностики. В связи с этим важно помнить о необходимости уважения к культуре и языку наших коллег в медицине, которые не говорят по-английски. Нужно стремиться к тому, чтобы общение было более инклюзивным, построенным на уважении к языку и культуре каждого его участника.

В заключение отметим, что английский язык играет важную роль в обмене информацией и совместной работе медиков и ученых из разных стран, а также в развитии медицинской науки и создании новых методов лечения. Но для того чтобы использование английского языка в медицине было эффективным, медики должны проходить качественную языковую подготовку, в том числе овладевать англоязычной медицинской терминологией.

### *Литература*

1. Всемирная организация здравоохранения [Электронный ресурс]. URL: <https://www.who.int/> (дата обращения: 04.05.2023).
2. Международная ассоциация медицинских журналистов [Электронный ресурс]. URL: <https://icmje.org/> (дата обращения: 04.05.2023).
3. Словарь медицинской терминологии на английском языке [Электронный ресурс]. URL: <https://medical-dictionary.thefreedictionary.com/> (дата обращения: 05.05.2023).

4. Лапин М. С., Лапина Е. М. Английский язык в медицине. М.: Омега-Л, 2011. С. 11–12.

5. The BMJ [Электронный ресурс]. URL: <https://www.bmj.com/> (дата обращения: 05.05.2023).

УДК 81`2

*Н. В. Матюшина (Москва, Россия)  
Московский городской педагогический университет*

### **Тематика и методика концептологических исследований: актуальные тенденции**

В статье представлены результаты анализа диссертационных работ, проведенных в РФ за последние десять лет, посвященных изучению концептов. В статье приводятся данные по методологии и тематике концептологических исследований. Кроме того, предложен обзор научных статей по концептологии, опубликованных в журнале «Вестник МГПУ» за весь период существования периодического издания.

**Ключевые слова:** диссертация на соискание ученой степени кандидата/доктора филологических наук, концепт, методология, эксперимент

Современная лингвистика в значительной степени направлена на изучение языковых и лингвокультурных особенностей различных социумов. Интерес для филологов представляют такие теоретические области языкознания, как общетеоретические аспекты [29], терминосистемы [19] и др. Кроме того, «можно обозначить практическую ориентированность современных сопоставительных исследований, обусловленную историко-культурным контекстом» [1, с. 111], ср., напр., изучение игровой и других функций современной книги и их отражение в лексикологии русского и английского языков [10].

Большое количество научных трудов посвящено детальному описанию концептов в одном языке [3], сравнительному изучению концептов в разных лингвокультурах [12], обобщению результатов, полученных в ходе концептологических исследований [16].

#### **Методологический анализ отечественных диссертаций и научных статей**

В рамках данного исследования был проведен обзор диссертаций на соискание ученых степеней кандидата и доктора филологических наук, посвященных изучению концептов и концептологии, за последние десять лет. Авторефераты диссертаций были отобраны методом сплошной выборки на официальном сайте ВАК РФ [25].

Анализ диссертационных трудов по изучению концептов показал, что отечественные школы – основоположники учений о концептах: Волгоградская,